

PŘEDKRMY – VORSPEISEN

100 g Domáci kachní paštika, brusinky, toast (1,3,7,10) <i>Hausgemachte Entenpastete, Preiselbeeren, Toast</i>	145,-
100 g Vepřové maso ve vlastní šťávě, cibulka, chléb (1,3,7,10) <i>Schweinefleisch im eigenen Saft, Zwiebeln, Brot</i>	158,-
100 g Tatarský biftek s topinkami a česnekem (1,3,10) <i>Rindstatar mit Röstbrot mit Knoblauch</i>	288,-
100 g Rozpečený kozí sýr s vlašskými ořechy a medem, toast (1,7,8,10) <i>Gratinierter Ziegenkäse mit Walnüssen und Honig, Toast</i>	245,-

POLÉVKY – SUPPEN

Hovězí vývar s domácími nudlemi (1,3,7,9,6) <i>Rindfleischsuppe mit hausgemachten Nudeln</i>	69,-
Česnečka s bramborem a uzeninou (1,3,6,7) <i>Knoblauchsuppe mit Kartoffeln und Kassler</i>	69,-
Dle sezónní nabídky <i>Nach dem Saisonangebot</i>	

HOTOVÁ JÍDLA – HAUPTGERICHTE

625 g Konfitovaná kachna, červené zelí (1,7,9) <i>Gebratene Ente, Rotkraut</i>	259,-
200 g Svičková na smetaně, citron, brusinky (1,7,9,10) <i>Lendenbraten mit Rahmsauce, Zitrone, Preiselbeeren</i>	208,-
150 g Hovězí guláš (1) <i>Rinder Gulasch</i>	159,-
150 g Segedínský guláš (1) <i>Segediner Gulasch</i>	155,-

NĚCO K PIVEČKU – ETWAS ZUM BIERCHEN

100 g	Bageta s trhaným vepřovým masem, hořčičný dip, salátek (1,3,7,10) <i>Baguette mit Pulled Pork, Senfdip, Salat</i>	165,-
300 g	Klobása s hořčicí, křenem, okurkou a feferony (10) <i>Bratwurst, Senf, Gurke, Meerrettich, Peperoni</i>	248,-
500 g	Grilovaná uzená žebra, feferony, hořčice, křen, chleba (1,3,10) <i>Gegrillte Räucherrippchen, Peperoni, Senf und Brot</i>	398,-
1 ks	Pečené vepřové koleno podávané s feferony, hořčicí a křenem, pečivo (1,3,7,10) <i>Gebratene Schweinshaxe, serviert mit Peperoni, Senf, Meerrettich und Brot</i>	457,-

DĚTSKÉ MENU – KINDERmenü

100 g	Kuřecí stripsy (nugety) (1,6,9,7,10) <i>Hähnchennuggets</i>	129,-
150 g	Těstoviny (Špecle), příloha dle nabídky (1,3) <i>Nudeln (Spätzle), Beilagen ja nach Menü</i>	145,-

Přílohy / Beilagen	Mletý mák, máslo	/ Gemahlener Mohn, Butter (7)
	Opečená strouhanka, máslo	/ Geröstete Sammelbrösel, Butter (1,7)
	Sos omáčka	/ Sauce (1)
	Kečup	/ Ketchup

JÍDLA ZE ZVĚŘINY

200 g	Steak z kančího hřbetu na víně s rozmarýnem a brusinkami (1,9,10,12) <i>Kammsteak vom Wildschwein mit Weinsauce und Rosmarin</i>	355,-
-------	---	-------

JÍDLA Z VEPŘOVÉHO MASA – SCHWEINEFLEISCHGERICHTE

200 g	Smažený vepřový řízek, citron (1,3,7,10) <i>Paniertes Schweineschnitzel, Zitrone</i>	244,-
150 g	Plněný vepřový řízek šunkou a sýrem (1,3,7,10) <i>Schweineschnitzel mit Schinken und Käse gefüllt</i>	259,-
150 g	Pikantní vepřová směs (nudličky z vepřového masa, paprika, cibule, žampiony, pórek) (1,9,10,11) <i>Pikante Fleischmischung (Schweinefleisch, Paprika, Zwiebel, Champignons, Porree)</i>	248,-
200 g	Vepřový steak, omáčka dle nabídky (1,7,9,10,11) <i>Schweinesteak, Sauce je nach Menü</i>	289,-
200 g	Vepřová panenka (sous vide) zabalená ve slanině, omáčka dle nabídky (1,7,9,10,11) <i>Schweinemedallions (sous vide) im Speckmantel, Sauce je nach Menü</i>	338,-

Omáčky / Saucen

Demi glace	/	Demi Glace (1,9,12)
Hříbková	/	Pilzsauce (1,7)
Zelený pepř	/	Grüne Pfeffersauce (1,7,12)

JÍDLA Z DRŮBEŽÍHO MASA – GEFLÜGEL

150 g	Smažený kuřecí řízek (1,3,7,10) <i>Paniertes Hähnchenschnitzel</i>	219,-
200 g	Kuřecí steak plněný sušenými rajčaty a kozím sýrem (1,9,10,12) <i>Hühnchensteak gefüllt mit getrockneten Tomaten und Ziegenkäse</i>	298,-
200 g	Kuřecí steak, omáčka dle nabídky (1,7,9,10,11) <i>Hühnersteak, Sauce je nach Menü</i>	265,-

Omáčky / Saucen

Bylinkové máslo	/	Kräuterbutter (7)
Hříbková	/	Pilzsauce (1,7)

JÍDLA Z HOVĚZÍHO MASA – RINDFLEISCHGERICHTE

300 g	Steak z vysokého roštěnce, omáčka dle nabídky (1,9,10,11) <i>Rindersteak aus hohem Rostbeaf, Sauce je nach Menü</i>	569,-
-------	--	-------

Omáčky / Saucen

Demi glace	/	Demi Glace (1,9,12)
Hříbková	/	Pilzsauce (1,7)
Zelený pepř	/	Grüne Pfeffersauce (1,7,12)

RYBY - FISCHE

200 g	Pečený pstruh s česnekem (4,7,10,11) <i>Gebratene Forelle mit Knoblauch</i>	245,-
	Nadváha pstruha (10 g) – Übergewicht der Forelle je (10 g)	8,-
200 g	Mořský losos s holandskou omáčkou (3,4,7,10) <i>Gebratener Seelachs mit Holländischer Sauce</i>	418,-
200 g	Mořský losos s bylinkami, citron (4,7,10,11) <i>Seelachs mit Kräutern und Zitrone</i>	386,-

BEZMASÁ JÍDLA – FLEISCHLOSE GERICHTE

100 g	Smažený hermelín s brusinkami, tatarská omáčka (1,3,7,10) <i>Panierter Camembert mit Preiselbeeren und Tartarsauce</i>	166,-
200 g	Zapečená brokolice se sýrem a holandskou omáčkou (3,7,9,10,11) <i>Brokkoli mit Käse überbacken und Holländischer Sauce</i>	255,-
150 g	Smažený sýr, tatarská omáčka (1,3,7,10) <i>Panierter Käse, Tartarsauce</i>	180,-
100 g	Smažené žampiony, tatarská omáčka (1,3,7,10) <i>Panierte Champignons mit Tartarsauce</i>	137,-
300 g	Špecle s hříbký a smetanou (1,3,7) <i>Spätzle mit Steinpilzen und Sahnesauce</i>	259,-

SALÁTY - SALATE

250 g	Šopský salát s balkánským sýrem (7) <i>Schopska Salat</i>	158,-
400 g	Salát s kuřecím masem, kapary a dressingem (7,10,11) <i>Salat mit Hühnerfleisch, Kapern und Dressing</i>	249,-
400 g	Listový salát s kozím sýrem, vlašskými ořechy a medovo-hořčičným dressingem (7,8,10,11) <i>Blattsalat mit Ziegenkäse, Walnüssen und Senf-Honig-Dressing</i>	265,-
200 g	Zelný salát <i>Krautsalat</i>	127,-
200 g	Okurkový salát <i>Gurkensalat</i>	95,-

MOUČNÍKY - DESSERTS

	Palačinka se zavařeninou (1,3,7) <i>Palatschinken mit Marmelade</i>	87,-
	Palačinka se zmrzlinou, ovocem a šlehačkou (1,3,7) <i>Palatschinken mit Eis, Obst und Schlagsahne</i>	148,-
	Domácí jablečný závin se šlehačkou (1,3,7) <i>Hausgemachter Apfelstrudel mit Schlagsahne</i>	85,-
	Pohár s ovocem, zmrzlinou a šlehačkou (3,7) <i>Eisbecher mit Waldobst</i>	139,-
4 ks	Domácí bramborové taštičky s povidly (1,3,7) <i>Hausgemachter Kartoffeltaschen mit Pflaumenmus gefüllt</i>	165,-

PŘÍLOHY - BEILAGEN

200 g Hranolky <i>Pommes Frites</i>	55,-	200 g Restovaná zelenina <i>Geröstetes Gemüse</i>	115,-
150 g Krokety (1,3) <i>Kroketten</i>	58,-	100 g Chřest zelený <i>Grüner Spargel</i>	90,-
250 g Vařené brambory (7) <i>Gekochte Kartoffeln</i>	55,-	200 g Zelí červené (1) <i>Rotkraut</i>	65,-
250 g Pečené brambory se slaninou a cibulí <i>Gebratene Kartoffeln mit Schinkenspeck und Zwiebeln</i>	85,-	1 ks Rohlík (1,3,7) <i>Brötchen</i>	7,-
200 g Šťouchané brambory se slaninou, cibulkou a listovým špenátem <i>Stampfkartoffeln mit Bauchspeck, Zwiebel und Blattspinat</i>	75,-	1 ks Topinka s česnekem (1,3,7) <i>Röstbrot mit Knoblauch</i>	35,-
200 g Rýže <i>Reis</i>	55,-	1 ks Chléb (1,3,7) <i>Brot</i>	7,-
160 g Houskové knedlíky (1,3,7) <i>Semmelknödel</i>	50,-	2 ks Toast (1,3,7) <i>Toast</i>	25,-
230 g Bramborové knedlíky (1,3) <i>Kartoffelknödel</i>	55,-	50 g Tatarská omáčka (3,10) <i>Tartarsauce</i>	35,-
150 g Těstoviny (Špecle) (1,3) <i>Nudeln (Spätzle)</i>	98,-	50 g Hořčice (10) <i>Senf</i>	35,-
		50 g Kečup <i>Ketchup</i>	35,-

Za poloviční porci Vám bude účtováno 65 % z ceny jídla.

Für 1/2 Portion wird Ihnen 65 % des Preises berechnet.

Jménem horské chaty CEPÍN Vám přejeme dobrou chuť.

Im Namen des Hotels CEPÍN wünschen wir Ihnen Guten Appetit.

Jídla pro Vás připravil šéfkuchař Petr Pošta

Das Essen bereitet für Sie Chefkoch Petr Pošta

Stálý jídelní lístek je platný od 1. 4. 2025

Die permanente Speisekarte ist gültig ab 1. 4. 2025

Děkujeme Vám za návštěvu a doufáme, že nás zase navštívíte.

Petr Sysel - vedoucí horské chaty

Wir danken Ihnen für Ihren Besuch und hoffen, dass Sie uns wieder besuchen.

Petr Sysel - Hotelleitung

MÍCHANÉ NÁPOJE – GEMISCHTE ALKOHOLISCHE GETRÄNKE

Aperol Spritz	1,4 dcl	125,-
Mojito	2,5 dcl	140,-
Mojito - nealko - Alkoholfreier	5,0 dcl	105,-
Cuba Libre	2,5 dcl	135,-
Růžový (Ping) gin, tonic	2,5 dcl	135,-

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE – ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

Coca Cola	0,2 l	26,-
Coca Cola light	0,3 l	52,-
Sprite, Fanta, Tonic	0,2 l	26,-
Multivitamín	0,2 l	26,-
Pomerančová šťáva	0,2 l	26,-
Jablečná, hrušková šťáva	0,2 l	26,-
Višňová, černý rybíz šťáva	0,2 l	26,-
Tomatová šťáva	0,2 l	26,-
Banánová šťáva	0,2 l	26,-
Ice Tee – citron, broskev	0,2 l	32,-
Mattoni – perlivá, jemně, neperlivá	0,33 l	45,-
Soda	0,2 l	26,-
Kofola točená	0,3 l	49,-
Kofola točená	0,5 l	68,-
Redbull	0,25 l	70,-
Domácí limonáda	0,5 l	88,-
<i>Hausgemachte Limonade</i>		
Džbáněk kohoutkové vody, led, citrón, máta	1 l	68,-

PIVO – BIER

Pilsner Urquell (1)	0,5 l	68,-
Pilsner Urquell (1)	0,3 l	47,-
Kozel černý – schwarze (1)	0,5 l	63,-
Kozel černý – schwarze (1)	0,3 l	45,-
Nealkoholické pivo Birell (alc. frei) (1)	0,5 l	63,-
Nealkoholické pivo Birell (alc. frei) (1)	0,3 l	45,-
Nealk. pivo Birell Pom.&Grep (alc. frei) (1)	0,33 l	50,-
Krušovice pšeničné – Hefeweizen (1)	0,5 l	68,-

ŠUMIVÁ VÍNA – SCHAUMWEINE

Prosecco (12)	0,75 l	652,-
Prosecco (12)	0,1 l	50,-
Sekt Bohemia Demi (12)	0,75 l	320,-
Sekt Bohemia Demi (12)	0,375 l	196,-
Sekt Bohemia Brut (12)	0,75 l	320,-
Sekt Bohemia Brut (12)	0,375 l	196,-
Sekt Bohemia Nealko – frei (12)	0,75 l	320,-

BÍLÁ VÍNA – WEISSWEINE

Rulandské bílé - suché - trocken (12)	0,1 l	47,-	0,25 l	66,-
Chardonnay - polosladké - halbsüß (12)	0,1 l	47,-	0,25 l	66,-
Jakostní vína - Qualitätsweine (Habánské sklepy) (12)	0,75 l		Vinný lístek - Weinkarte	

ČERVENÁ VÍNA – ROTWEINE

Modrý Portugal - suché - trocken (12)	0,1 l	47,-	0,25 l	66,-
Jakostní vína - Qualitätsweine (Habánské sklepy) (12)	0,75 l		Vinný lístek - Weinkarte	

APERITIVY – APERITIT

Cinzano bianco	1 dcl	80,-
Cinzano rosso	1 dcl	80,-
Campari	1 dcl	90,-

DESTILÁTY – SPIRITUOSEN

Vodka finská	0,4 dcl	70,-
Slivovice	0,4 dcl	70,-
Hruškovice	0,4 dcl	70,-
Beefeater gin	0,4 dcl	70,-
Tuzemák	0,4 dcl	60,-
Republica	0,4 dcl	70,-
Heffron Rum Aged 5 Years	0,4 dcl	80,-
Heffron Rum Aged 10 Years	0,4 dcl	100,-
Diplomatico R. Exclusiva 12 Years	0,4 dcl	140,-
Borovička	0,4 dcl	70,-
Tequila - silver	0,4 dcl	70,-
Absint	0,4 dcl	80,-
Metaxa *****	0,4 dcl	100,-

LIKÉRY – LIKÖRE

Becherovka	0,4 dcl	60,-
Fernet Stock	0,4 dcl	60,-
Pepermint	0,4 dcl	60,-
Griotka	0,4 dcl	60,-
Jägermeister	0,4 dcl	70,-
Malibu	0,4 dcl	70,-
Vaječný likér (3,7)	0,4 dcl	60,-
Baileys (7)	0,4 dcl	80,-

WHISKY – BOURBON

Johny Walker Red	0,4 dcl	80,-
Jameson	0,4 dcl	80,-
Jim Beam	0,4 dcl	80,-
Tullamore Dew	0,4 dcl	80,-
Jack Daniel's	0,4 dcl	80,-
Chivas Regal	0,4 dcl	120,-

TEPLÉ NÁPOJE – WARME GETRÄNKE

Espresso (7)	65,-
Espresso doppio (7)	85,-
Espresso lungo (7)	65,-
Americano (7)	65,-
Cappuccino (7)	70,-
Latte macchiato (7)	85,-
Flat white (7)	90,-
Káva překapávaná s mlékem (7)	60,-
Filterkaffee mit Milch	
Káva turecká (7)	60,-
Káva vídeňská (7)	70,-
Káva irská (7)	90,-
Káva alžírská (3,7)	90,-
Ice Cafe (3,7)	90,-
Čaj – černý, zelený, ovocný, mátový	60,-
Horký ovocný nápoj	75,-
Horká čokoláda se šlehačkou (7)	80,-
Heisseschokolade mit Schlagsahne	

TEPLÉ NÁPOJE ALKO – WARME GETRÄNKE ALKO

Grog		70,-
Svažené červené víno (12)	0,25 l	70,-
Horká griotka		70,-
Smetana do kávy (7)		6,-
Citronek do čaje		6,-
Med, Honig		10,-

SLANÉ PEČIVO – HERZHAFTES GEBÄCK

Mandle pražené, solené	100 g	95,-
<i>Geröstete, gesalzene Mandeln</i>		
Tyčinky solené	160 g	95,-
<i>Gesalzene Stäbchen</i>		
Domácí brambůrky, solené	180 g	85,-
<i>Hausgemachte gesalzene Chips</i>		